

# RESTAURANT „SIMOLA“

## „DER ANFANG“

„SIMOLA“ BEDEUTET IN DER SOTHO-SPRACHE „DER ANFANG“.

SOTHO WIRD IM SÜDLICHEN AFRIKA GESPROCHEN UND IST EINE DER 11 AMTSSPRACHEN DER „REGENBOGEN-REPUBLIK“ SÜDAFRIKA.

DIE FAMILIE VAN HELT BETREIBT HOTELS UND RESTAURANTS AN MEHREREN ORTEN SÜDAFRIKAS, EINEM LAND, DAS ZU DEN BELIEBTESTEN REISEZIELEN DER WELT GEHÖRT.

„SIMOLA“ SYMBOLISIERT DEN ANFANG EINER VERBINDUNG ZWISCHEN DER NORDDEUTSCHEN REGION EMSLAND UND DEM SÜDLICHEN TEIL DES SCHWARZEN KONTINENTS. DAS RESTAURANT „SIMOLA“ BIETET DEN GÄSTEN GESCHMACKSVOLLE UND INTERNATIONALE GERICHTE IM MODERNEN AMBIENTE UND MIT EINEM „HAUCH VON SÜDLICHEM AFRIKA“. DAZU WERDEN ERSTKLASSIGE WEINE AUS DER KAP PROVINZ EMPFOHLEN.

WIR WÜNSCHEN IHNEN GUTEN APPETIT UND EINEN ANGENEHMEN AUFENTHALT.

WENN ES IHNEN BEI UNS GEFALEN HAT,  
EMPFEHLEN SIE DAS RESTAURANT „SIMOLA“ BITTE WEITER.

IHRE FAMILIE VAN HELT UND FINKE

∞ ∞ ∞

LIEBER GAST,

INFORMATIONEN ÜBER ZUTATEN IN UNSEREN SPEISEN,  
DIE ALLERGIEN ODER UNVERTRÄGLICHKEITEN AUSLÖSEN KÖNNTEN,  
ERHALTEN SIE AUF NACHFRAGE BEI UNSEREN MITARBEITERN.

WIR WOLLEN IHNEN IMMER FRISCHE UND  
QUALITATIV HOCHWERTIGE SPEISEN ANBIETEN,  
HABEN SIE DESHALB ETWAS GEDULD.

VIELEN DANK UND GUTEN APPETIT.



- VORSPEISEN -

„Samoosas“ gefüllte Teigtaschen mit Gemüse und Krokodil an Sweet-Chili-dip	9,50 €
Knusprige Kartoffelspirale an Korianderquark <i>(Vegetarisch)</i>	6,00 €
Kleiner Blattsalat der Saison <i>(Vegetarisch)</i>	6,00 €
Vorspeisencombo „Simola“ mit gebratenem Krokodil, Strauß und Biltong	13,00 €
Carpaccio vom Irischen Rinderfilet mit Olivenöl vom „Morgenster“ Weingut aus Südafrika und Parmesan an Salatbouquet	15,00 €

- SUPPEN -

Rahmsuppe von grünen und gelben Zucchini mit Bacon-chips	8,00 €
Afrikanische Curry-Suppe <i>(Vegetarisch)</i>	8,00 €
Duett-Komposition von kleinen Süsschen	8,00 €

- SIMOLA'S SALATE -

Großer Blattsalat mit French Dressing, dazu nach Wahl:	
-mit Parmesan <i>(Vegetarisch)</i>	14,00 €
-mit drei gegrillten Scampis	16,00 €
-mit gebratenen Maishähnchenbruststreifen	17,00 €
-mit gebratenen Streifen vom Strauß	19,00 €



- HAUPTGERICHTE -

Gegrillte Straußenmedaillons  
mit Brie gebratener Apfelscheibe überbacken  
an Ingwernocken und Fingermöhren 26,00 €

„Cape Malay“ Spieß von der Maishähnchenbrust  
mit **fruchtigem Chutney** oder **Piri Piri** mariniert  
dazu Risotto und Gemüse 23,00 €

Selecto-Ibérico-steak „Marogo“ vom Grill  
mit Blattspinat und Spiegelei an Chantilly-kartoffeln 24,00 €

Afrikanischer „Bowl“  
mit Krokodil und Gemüse angeschwitzt dazu Garganelli nudeln  
oder Vegetarisch (ohne Krokodil) 25,00 €  
19,00 €

„Potjie“ Südafrikanisches Wild-Ragout vom Zebra  
in Portwein geschmort mit Gemüse  
und fruchtigen Chutney an Quinoa-plätzchen 25,00 €

Knusper-Gemüsestange auf Blattspinat  
und fruchtigen Tomaten-Pesto  
(Vegetarisch) 19,00 €

Quinoa-plätzchen auf Rahmwirsing und buntem Gemüse  
(Vegetarisch) 19,00 €

- FISCH SPEZIALITÄTEN -

Gebratenes Kabeljaufilet in Salzeibutter  
mit knuspriger Kartoffelspirale und Salat 24,00 €

Sieben gebratene Scampis in Knoblauchöl  
auf gedünsteten Tomaten und Risotto 26,00 €



## - KRÄUTER BUTTER STEAKS -

Gegrillt mit Kräuterbutter serviert

<u>Sirloin Steak</u> Rinderrücken mit Fett Rand vom Angusto Prime Beef	250g	29,50 €	/	200g	27,00 €
<u>Filet</u> vom Irischen Weideochsen	250g	36,00 €	/	200g	33,00 €
<u>Straußenmedaillons</u> Unsere Garstufenempfehlung: medium				200g	26,00 €
<u>Krokodil Steak</u>				200g	26,00 €
<u>Maishähnchenbrust</u>				200g	23,00 €
Zwei Beilagen zur Auswahl: -Salat -Gemüse -Pommes Frites -Chantilly Kartoffeln					

∞ ∞ ∞

## - GRILL STEAKS -

mit Madagaskar Pfeffersauce oder Pfeffer gemahlen

<u>Sirloin Steak</u> Rinderrücken mit Fett Rand vom Angusto Prime Beef	250g	29,50 €	/	200g	27,00 €
<u>Filet</u> vom Irischen Weideochsen	250g	36,00 €	/	200g	33,00 €
<u>Straußenmedaillons</u> Unsere Garstufenempfehlung: medium				200g	26,00 €
<u>Krokodil Steak</u>				200g	26,00 €
<u>Maishähnchenbrust</u>				200g	23,00 €
Zwei Beilagen zur Auswahl: -Salat -Gemüse -Pommes Frites -Chantilly Kartoffeln					



## - CHILI STEAKS -

mit Chilikruste überbacken

<u>Sirloin Steak</u> Rinderrücken mit Fett Rand vom Angusto Prime Beef	250g	29,50 €	/	200g	27,00 €
<u>Filet</u> vom Irischen Weideochsen	250g	36,00 €	/	200g	33,00 €
<u>Straußenmedaillons</u> Unsere Garstufenempfehlung: medium				200g	26,00 €
<u>Krokodil Steak</u>				200g	26,00 €
<u>Maishähnchenbrust</u>				200g	23,00 €

Zwei Beilagen zur Auswahl:

- Salat
- Gemüse
- Pommes Frites
- Chantilly Kartoffeln

## - DESSERT -

„Cherries Jubilee“ Kirschen flambiert mit Vanilleeis serviert Ab 2 Personen wird am Tisch flambiert	9,00 €
Orangen-Limettenquark im Glas geschichtet mit Müsli-Crunch	7,00 €
Schokotarte mit Vanilleschaum an Waldfruchtkompott	9,00 €
Eine Große Kugel Vanilleeis an Amarula Cream Liqueur	8,00 €
Eine Große Kugel Vanilleeis serviert mit einem „Schuss“ Irishen Whiskey	8,00 €



- NUR FÜR DIE KINDER -

- SUPPEN -

Suppe 4,00 €

- HAUPTGERICHTE -

Hausgemachte Chicken Nuggets mit Pommes 12,00 €

100g Rinderrückensteak  
mit Ingwernocken 14,00 €

- DESSERT -

Vanilleeis mit Schokoladensauce oder Streusel 5,00 €

∞ ∞ ∞

## TEAM UND PHILOSOPHIE

„Kochen ist unsere Leidenschaft“

Die stilvolle und hochwertige deutsch-afrikanische Küche mit marktfrischen Zutaten und afro-indischen Gewürzen haben einen Stammplatz auf unserer Karte. Küchenchefin Dajana Kesse-Karnbrock und Sous Chef Ralf Finke verzaubern mit Ihrem Team die Gäste mit aufregenden Kreationen und Geschmackserlebnissen.

„Verwöhnen und Genießen“

General Manager Mark Finke und sein Team begrüßen alle Gäste persönlich und herzlich. So entsteht eine unkomplizierte und entspannte Atmosphäre im Restaurant, und das gesamte Serviceteam agiert mit Hingabe und Engagement. Nur so werden Individualität und Geschmack eines jeden Einzelnen respektiert.

**Öffnungszeiten:**  
**Montag bis Samstag von 18:00 bis 22:00 Uhr**  
**(Außer sonntags und Feiertage)**

Konferenzen und Familienfeiern auch zu anderen Zeiten möglich,  
per Absprache auch für Firmen- und Tagungsgruppen vom African Sky Hotel

Besuchen Sie uns auch auf:  
[www.simolarestaurant.de](http://www.simolarestaurant.de)  
oder  
[www.facebook.de/SimolaRestaurant](https://www.facebook.de/SimolaRestaurant)  
(für aktuelle Info und Events)  
[www.africanskyhotel.de](http://www.africanskyhotel.de)  
(für Infos über unsere Partnerhotels in Süd Afrika)

